



# Concours québécois de sculpture d'oiseaux 2017

## Prix et bourses

## Prizes and awards

Ruban	Pour chaque groupe d'espèces dans chaque catégorie, par niveau.	Ribbon	For each group of species in each category , in each level.
Rosette	Pour les 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> meilleurs par groupe de catégories.	Rosette	For the 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup> per group of category.
Plaque :	Selon la description qui suit.	Plaque	See list below.
→ <b>Novice</b>	<b>15\$ pour le 1<sup>er</sup> de chaque classe</b>	<b>Novice</b>	<b>15\$ for the 1<sup>st</sup> of each class</b>
→ Meilleurs de catégorie Commandite <b>Gr.Th.Marine</b>	Pour le 1 <sup>er</sup> de chaque catégorie - <b>Amateurs (4 X 50,00\$)</b> - <b>Intermédiaires (4 X 75,00\$)</b>	Best of category Sponsor: <b>Groupe Thomas Marine.</b>	For the 1 <sup>st</sup> of each category - <b>Amateurs (4 X 50,00\$)</b> - <b>Intermediates (4X 75,00\$)</b>
Meilleurs de catégories <b>Experts</b>	Pour chacun des 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> meilleurs chez les <b>Experts</b> . 1 <sup>er</sup> = <b>4X 75\$</b> , 2 <sup>e</sup> = <b>4X 50\$</b> , 3 <sup>e</sup> = <b>4X 25\$</b> Rosettes(3) ( <b>X 4</b> )	Best of category <b>Experts</b>	For each of the 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup> best for the <b>Experts</b> . 1 <sup>st</sup> = <b>4X 75\$</b> , 2 <sup>nd</sup> = <b>4X 50\$</b> , 3 <sup>rd</sup> = <b>4X 25\$</b> Rosettes (3) <b>X 4</b>
→ Meilleurs du concours <b>Experts</b>	1 <sup>er</sup> = <b>125\$</b> , 2 <sup>e</sup> = <b>100\$</b> , 3 <sup>e</sup> = <b>75\$</b> Plaque et rosettes et bourse	Best of show <b>Experts</b>	1 <sup>st</sup> = <b>125\$</b> , 2 <sup>nd</sup> = <b>100\$</b> , 3 <sup>rd</sup> = <b>75\$</b> Plaque, rosettes and award
→ <b>Maîtres</b>	Pour chacun des 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> meilleurs de chaque catégorie 1 <sup>er</sup> <b>5 X 25 \$ rosette</b> ; 2 <sup>e</sup> -3 <sup>e</sup> = ruban?  <b>Meilleurs du concours Maîtres</b> 1 <sup>er</sup> = <b>225\$</b> , 2 <sup>e</sup> = <b>150\$</b> , 3 <sup>e</sup> = <b>100\$</b> Plaque, rosettes et bourses	<b>Masters</b>	For each of the 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> and 3 <sup>rd</sup> best 1 <sup>st</sup> <b>5 X25\$</b> , <b>rosette</b> , 2 <sup>nd</sup> -3 <sup>rd</sup> = <b>ribbon?</b>  <b>Best of show Masters</b> 1 <sup>st</sup> = <b>225\$</b> , 2 <sup>nd</sup> = <b>150\$</b> , 3 <sup>rd</sup> = <b>100\$</b> Plaque, rosettes and award
Mentions Honorables	Celles-ci seront décernées à la discrétion des juges.	Honourable Mentions	These will be awarded at the discretion of the judges
→ Bourse-achat du Chairman	1 <sup>er</sup> :Plaque, rosette et <b>2500\$</b> 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> : Rosette	The Chairman's Purchase Award	1 <sup>st</sup> :Plaque, rosette and <b>2500\$</b> 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> : Rosette
Bourse -achat Le Groupe Thomas Marine	1 <sup>er</sup> :Plaque, rosette et 1000\$ 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> : Rosette	Le Groupe Thomas Marine Purchase Award	1 <sup>st</sup> :Plaque, rosette and 1000\$ 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> : Rosette
Bourse-achat Vizco	1 <sup>er</sup> :Plaque, rosette et 1500\$ 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> : Rosette	Vizco Purchase Award	1 <sup>st</sup> :Plaque, rosette and 1500\$ 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> : Rosette
Bourse Meilleure Peinture	Amateurs : Plaques et 2X50\$ Intermédiaires : Plaques et 2X50\$	Best Painting Award	Amateurs: Plaques and 2X50\$ Intermediates: Plaques and 2X 50\$
→ <b>Tirages</b>	<b>Vizco : 10X50\$</b> <b>Razertip Industries Inc. : Brûleur</b> <b>QuébecOiseaux : 5 Abonnements</b>	<b>Drawings</b>	<b>Vizco : 10X50\$</b> <b>Razertip Industries Inc. : Wood burner</b> <b>QuébecOiseaux : 5 Subscriptions</b>



Concours québécois de sculpture d'oiseaux  
Quebec Wildfowl Carving Contest

**BOURSES / AWARDS 2017**

## **Bourse-achat du Chairman /Chairman's Purchase Award**

**70<sup>e</sup> anniversaire / 70<sup>th</sup> anniversary 2500\$**

- **Canard branchu, mâle en plumage nuptial**
  - **Wood Duck, male breeding**

### **Exigences / Rules**

- **Oiseau décoratif**, grandeur nature, texturé et peint, sur pattes, monté sur une base simple. Tout doit être fait à la main, à l'exception des yeux.
- Painted, lifesize **decorative bird**, textured, on his feet, on a simple base. All handmade, with the exception the of eyes.

## **Bourse-achat / Purchase Award**

 **vizco** (Trikeb Inc.)

**1500\$**

- **Chardonneret jaune (couple)**
  - **American Goldfinch (pair)**

### **Exigences / Rules**

- Les pièces doivent être grandeur nature, texturées et peintes. /Lifesize pieces must be textured and painted.
- Les pattes moulées ou les pattes en étain ne sont pas permises. / Cast or lead feet are not allowed.
- La base ou l'habitat doit être fait à la main. The base or the habitat is to be hand-formed.

**\*\*Présentation et conception artistique seront prises en considération**  
**\* \*Artistic design and concept will be considered.**

- \* Les oeuvres deviendront la propriété des commanditaires. / These carvings will be owned by the sponsors.



Concours québécois de sculpture d'oiseaux 2017  
Quebec Wildfowl carving contest

**Bourse-achat / Purchase Award**  
**Le groupe Thomas Marine 1000\$**

- **Harle couronné, mâle / Hooded Merganser, male**

Appelant lisse, grandeur nature / Lifesize smoothie decoy

→ *L'œuvre deviendra la propriété du commanditaire / The carving will be owned by the sponsor.*

**Bourse pour la meilleure peinture**  
**Best Painting Award**

**4 X 50\$**

Le comité organisateur du concours québécois de sculpture d'oiseaux, **édition 2017**, est fier de vous annoncer la reconduction de la bourse pour la meilleure peinture.

- \* Attribuée exclusivement parmi les niveaux Amateurs (2) et Intermédiaires (2).
- \* Dans le but d'encourager les sculpteurs à affirmer leurs talents en peinture.
- \* La pièce sera jugée sur la qualité de la peinture qui doit être réalisée par le sculpteur lui-même.

The Quebec Wildfowl carving contest committee, **edition 2017**, is proud to announce the renewal of the Best painting award.

- Awarded among Amateurs (2) and Intermediates (2).
- In order to bring out or achieve talents and skills in painting.
- Regarding the quality of the painting which has to be done by the carver itself.-